



Ajuntament d'Espinelles

GUIA D'ACOLLIDA MUNICIPAL

1. EMPADRONA'T!

El padró municipal és el registre de tots els habitants d'un municipi. Totes les persones que resideixen al municipi s'han d'inscriure al padró. El padró et donarà accés a l'assistència sanitària i a l'educació dels teus fills

Ajuntament d'Espinelles

Plaça Església, 1

17405 Espinelles

Tel: 93 884 92 30

Horari: De dilluns a divendres de 10 h a 14 h i dimecres de 15.30 a 17.30 hores

Documentació necessària:

- Documentació d'identitat:
 - Per a ciutadans de la Unió Europea cal portar document acreditatiu d'identitat en vigor.
 - Per a ciutadans que no pertanyen a la Unió Europea, cal portar el permís de residència o passaport.
- Documentació de residència :
 - Si sou llogaters cal portar el contracte de lloguer
 - Si sou propietaris cal portar l'escriptura de propietat.

2. VINE A L'ENTREVISTA D'ACOLLIDA I A LES SESSIONS D'ACOLLIDA I DE CONEIXEMENT DE LA SOCIETAT CATALANA!

Les entrevistes i sessions van dirigides als nous empadronats del municipi que vulguin tenir coneixement de la xarxa de serveis i recursos d'acollida del municipi, de la comarca i de Catalunya.

3. OBTÉ LA TEVA TARGETA SANITÀRIA!

Per rebre assistència a qualsevol centre de salut, és necessari obtenir la targeta sanitària. Pots sol·licitar la targeta i demanar hora al consultori mèdic del teu municipi.

- Consultori local d'Espinelles
C/ Les Agudes, s/n

Consell Comarcal  d'Osona

Tel: 93 885 73 68

Horari: Dimarts de 10 h a 14 h (infermera) i dijous de 10 h a 14 h (metge)

- Consultori local de Viladrau
C/ Pare Claret, 6
17406 Viladrau
Tel. 93 884 94 02
Horari: Dilluns, dimarts i dijous de 9 h a 12.30 h, dimecres de 16.30 h a 19 h i divendres de 10.30 a 12.30 h.
- CAP Santa Eugènia de Berga
C/ de les Escoles, s/n
08507 Santa Eugènia de Berga
Tel. 93 885 45 56

Trucar al 112 per urgències mèdiques de 21 h a 8 h

Documentació necessària

- DNI / Passaport o NIE en vigor
- Volant d'empadronament
- En el cas de menors de fins a 14 anys cal portar el llibre de família o el passaport.

4. ESCOLARITZA ELS TEUS FILLS!

L'educació és obligatòria a Catalunya a partir dels 6 anys i fins als 16, tot i que s'aconseja que es comenci anar a l'escola als 3 anys per tal de crear hàbits des de ben petits. Les inscripcions es fan a través de l'escola.

- Escola bressol Les Paitides (de 0 a 3 anys)
C/ Migdia, 1
17406 Viladrau
Tel: 93 884 80 62
- Escola Els Castanyers (de 3 a 12 anys)
Passatge Pomaret, s/n
17406 Viladrau
Tel: 93 884 80 87



Ajuntament d'Espinelles

- Institut de Taradell (de 12 a 18 anys)
C/ Pompeu Fabra s/n
08552 Taradell
Tel. 93 880 00 12

Documentació necessària:

- DNI / NIE / Passaport dels pares
- Llibre de família
- Carnet de vacunacions del nen/a (en cas de que no en tinguin, demanar certificat de pediatria del CAP)
- TSI (targeta sanitària)

5. ACTUALITZA LA TEVA DOCUMENTACIÓ!

Informa sobre la gestió de tràmits en matèria de estrangeria: tramitar permisos de treball, de residència, arrelament social, reagrupament familiar etc.

- CITE (Centre d'informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres
Plaça Lluís Companys, 3, baixos
08500 Vic
Tel: 93 889 14 11(cal concertar cita prèvia)
- AMIC (Associació d'Ajuda Mútua als immigrants a Catalunya) de la Unió General de Treballadors
Plaça Osona,4, 1er
08500 Vic
Tel: 93 889 55 90
- Consell Comarcal d'Osona
Àrea de Ciutadania i Immigració
C/Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 4ª planta
08500 Vic
Tel: 93 883 28 46 (cal concertar cita prèvia)
C/e: integra@ccosona.net
- 012 Informació
Podeu trucar al telèfon d'informació de la Generalitat de Catalunya sobre immigració.

Consell Comarcal d'Osona



6. BUSCA FEINA!

Si tens 16 anys i has obtingut la corresponent autorització administrativa legal, pots accedir al món laboral. T'informaran sobre com trobar feina a

- OTG (Oficina de treball de la Generalitat de Catalunya)
C/ Alfons Moré, 1
17190 Salt (Girona)
Tel: 972 40 55 70
Horari: De dilluns a divendres de 8.15 h a 13.30 h

7. APRÈN EL CATALÀ!

El català com a llengua oficial de Catalunya, t'ajudarà a integrar- te a la societat de ciutadans i és important per poder accedir a les mateixes oportunitats que la resta de ciutadans.

- CNLO (Consorci per a la Normalització Lingüística d'Osona)
C/ Pla de Balenyà,30-32
08500 Vic
Tel. 93 886 65 88

8. VETLLA PEL TEU BENESTAR!

Si vols rebre informació i orientació sobre les prestacions econòmiques o socials que poden prestar les diferents administracions, t'informaran a:

- Ajuntament d'Espinelles / Serveis Socials
Tel: 93 883 92 30 (cal concertar cita prèvia)

9. BUSCA UN HABITATGE !

El Servei d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona t'ajudarà a buscar un habitatge de lloguer i t'informarà sobre les ajudes econòmiques existents.

- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona
C/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta
08500 Vic
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25
Horari: de dilluns a divendres de 10 h a 14 h (cal concertar cita prèvia)



Ajuntament d'Espinelles

10. ENTITATS DE SUPORT

A la comarca hi ha diferents entitats socials que et poden ajudar si ho necessites.

- Creu Roja
C/ Molí de Saborit, 5-7
08500 Vic
Horari: de dilluns a divendres de 9h a 14h i de dilluns a dijous de 15 h a 18 h.
Tel. 93 885 62 62
- Càritas Diocesana
C/ Torres i Bages, 4, baixos
08500 Vic
Horari: De dilluns a divendres de 9 h a 13 h i de 15 h a 18 h
Tel. 93 886 04 83

I també hi ha entitats d'immigrants que fa temps que viuen a la comarca que també et poden ajudar.

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural -Marroc-): 689 612 885
- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuu Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS): 638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098
- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747
- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Asociación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la India: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546
- Veus Diverses: 690 024 074

Consell Comarcal d'Osona



11. FESTES DEL MUNICIPI

- Festa major: 25 de juliol
- Fira de la vet de la al 9 de setembre

12. ALTRES TELÈFONS D'INTERÉS

- Hospital General de Vic: 93 889 11 11
- Ambulància: 061
- Mossos d'esquadra: 112
- Bombers: 112
- Emergències: 112
- Telèfon d'atenció ciutadana de la Generalitat de Catalunya: 012



Ajuntament d'Espinelles

CIRCUIT D'ACCUEIL MUNICIPAL

1. RECENSEZ-VOUS!

Le recensement municipal est le registre de tous les habitants d'une municipalité. Toutes les personnes qui résident dans la municipalité, doivent être inscrites au recensement municipal afin d'avoir accès à l'éducation et à la santé.

Ajuntament de Espinelles

Plaça Església , 1

17405 Espinelles

Tel.93 884 92 30

Horaires : De lundi à vendredi de 10 h à 14 h et mercredi de 15.30 à 17.30 h

Documents nécessaires

- Documents d'identité :
 - Pour les citoyens de l'Union Européenne, il faut apporter la carte d'identité en vigueur.
 - Pour les citoyens non communautaires, la carte de résident ou passeport
- Documents de résidence :
 - Pour les locataires, il faut le contrat de location de logement
 - Pour les propriétaires, le titre de la propriété du logement.

2. VENEZ AU RENDEZ-VOUS D'ACCUEIL ET AUX SESSIONS D'ACCUEIL ET DE CONNAISSANCE DE LA SOCIÉTÉ CATALANE!

Les rendez-vous et les sessions sont adressées aux nouveaux recensés qui veulent être renseignés sur le réseau de ressources et services d'accueil du territoire, de la région de la Catalogne

3. OBTENEZ LA CARTE SANITAIRE!

Afin de recevoir assistance médicale dans n'importe quel soit le centre public médical, il faut avoir la carte sanitaire, à demander au centre médical municipal, ainsi comme les rendez-vous.

Consell Comarcal



d'Osona

- Consultori local d'Espinelles
C/ Les Agudes s/n
Tel: 93.885.73.68
Horaires: Mardi de 10 h à 14 h (infirmière) et jeudi de 10 h à 14 h (médecin)
- Consultori local de Viladrau
C/ Pare Claret, 6
17406 Viladrau
Tel. 93 884 94 02
Horaires : Lundi, mardi et jeudi de 9 h à 12.30, mercredi de 16.30 à 19 h et vendredi , de 10.30 à 12.30
- CAP Santa Eugènia de Berga
C/de les Escoles, s/n
08507 Santa Eugènia de Berga
Tel. 93 885 45 56

Téléphonez le 112 pour les urgences médicales de 21 h à 8 h

Documents nécessaires :

- Carte d'identité / Passeport
- Certificat d'inscription au recensement
- Pour les mineurs, présentez le livret de famille ou le passeport

4. INSCRIVEZ VOUS ENFANTS A L'ECOLE!

La scolarisation est obligatoire en Catalogne de 6 à 16 ans, pourtant il est conseillé de scolariser les enfants à partir de 3 ans, afin qu'ils acquièrent des habitudes éducatives. Inscriptions à l'école :

- Escola bressol Les Paitides (de 0 à 3 ans)
C/ Migdia, 1
17406 Viladrau
Tel. 938 848 062
- Escola Els Castanyers (de 3 à 12 ans)
Passatge Pomaret. s/n
17406 Viladrau
Tel. 93 884 80 87



Ajuntament d'Espinelles

- IES Taradell (de 12 à 18 ans)
C/ Pompeu Fabra s/n
08552 Taradell
Tel. 93 880 00 12

Documents nécessaires:

- Carte d'identité/passeport des parents
- Livret de famille
- Livret de vaccination de l'enfant (demandez-le au centre médical si vous ne l'avez pas)
- Carte de santé (TSI)

5- ACTUALISEZ VOS DOCUMENTS!

Renseignez-vous sur les démarches administratives en matière d'immigration : permis de travail, permis de résidence, attachement social, regroupement familial etc.

- CITE (Centre d'Informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres)
Plaça Lluís Companys, 3 baixos
08500 VIC
Tél: 93 889 14 11 (sur rendez-vous)
- AMIC (Associació d'Ajuda Mútua als Immigrants a Catalunya) de l'Unió General de Treballadors.
Plaça Osona, 4, 1er,
08500 Vic
Tél: 93 889 55 90
- Consell Comarcal d'Osona
Àrea de Ciutadania i Immigració
C/Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 4^a planta
08500 Vic
Tél: 93 883 28 46 (sur rendez-vous)
C/e: integra@ccosona.net

Consell Comarcal d'Osona



- Téléphonnez le 012 de la Generalitat de Catalunya pour renseignements sur immigration.

6.- CHERCHEZ UN EMPLOI!

Si vous avez 16 ans et avez obtenu l'autorisation administrative légale, vous pouvez accéder au monde du travail. Renseignements sur ce sujet à:

- OTG (Oficina de treball de la Generalitat de Catalunya)
C/ Alfons Moré, 11
17190 Salt (Girona)
Tel:972 405570
Horaire: De lundi à vendredi de 8.15 h à 13.30 h

7. APPRENEZ LE CATALAN!

Le catalan est la langue officielle du Catalogne. Apprendre le catalan, vous aidera à vous intégrer dans la société d'accueil et il est important pour pouvoir accéder aux mêmes opportunités que le reste de citoyens

- CNLO (Consorci per a la Normalització Lingüística d'Osona)
C/ Pla de Balenyà 30-32
Tel. 93 886 65 88
08500 Vic

8. PRENEZ SOIN DE VOTRE BIEN-ÊTRE!

Renseignez-vous sur les prestations économiques ou sociales des différentes administrations publiques Renseignements sur ce sujet à

- Ajuntament d'Espinelles / Serveis Socials
Tel: 93 883 92 30 (sur rendez-vous)



Ajuntament d'Espinelles

9. CHERCHEZ UN LOGEMENT!

Le Service d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona peut vous aider à trouver un logement de location et vous renseigner sur les prestations économiques existents.

- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona
C/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3^a planta
08500 Vic
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25
Horari: de lundi à vendredi de 10 h à 14 h (sur rendez-vous)

10.- ORGANISATIONS DE SOUTIEN

Dans la région il y a différentes entités sociales à votre disposition.

- Creu Roja
C/ Molí de n Saborit, 5-7,
08500 Vic
Tél. 93 885 62 62
Horaire de lundi à vendredi : 9 h à 14 h et de lundi à jeudi de 15 h à 18 h
- Càritas Diocesana
C/ Torres i Bages, 4, baixos
08500 Vic
Tél. 93 886 04 83
Horaire: de lundi à vendredi de 9 h à 13 h et de 15 h à 18 h

Et aussi des entités d'immigrants dans la région:

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural -Marroc-):
689 612 885
- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuu Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS):
638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098
- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747

Consell Comarcal d'Osona



- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Asociación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la India: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546
- Veus Diverses: 690 024 074

11.- AUTRES TÉLÉPHONES D'INTÉRÊT

- Hôpital General de Vic: 93 889 11 11
- Ambulance: 061
- Mossos d'Esquadra: 088
- Pompiers: 085
- Emergences: 112
- Attention Citoyenne de la Generalitat de Catalunya: 012